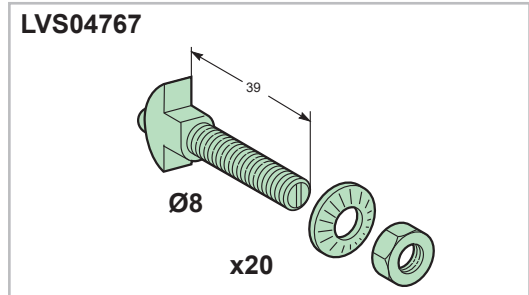
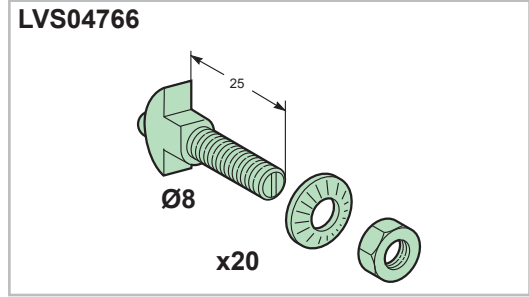
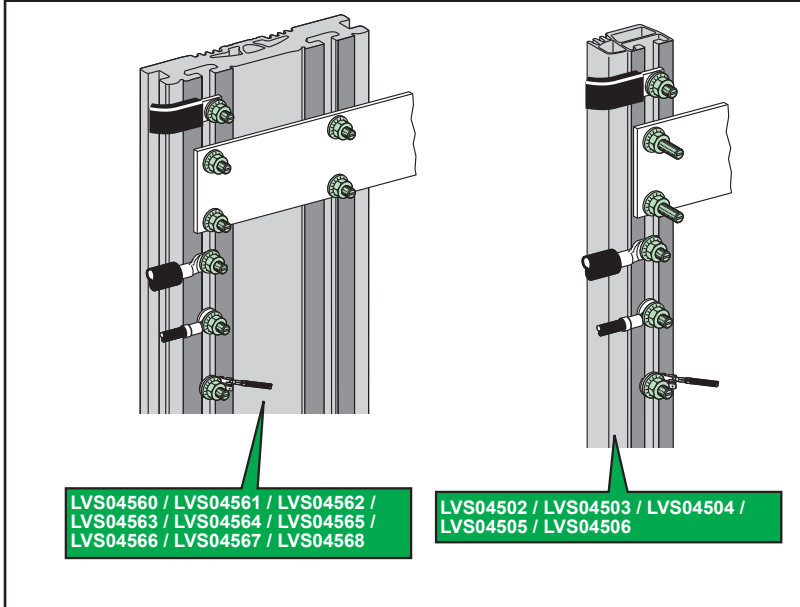




en fr es de it pt zh ru



<p><b>PLEASE NOTE</b> Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.</p>	<p><b>REMARQUE IMPORTANTE</b> L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurés par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.</p>	<p><b>TENGA EN CUENTA</b> La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.</p>	<p><b>BITTE BEACHTEN</b> Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.</p>
<p><b>NOTA</b> Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questi prodotti.</p>	<p><b>NOTA</b> A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.</p>	<p><b>请注意</b> 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。对于使用本资料所引发的任何后果，Schneider Electric 概不负责。</p>	<p><b>ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ</b> Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками. Компания Schneider Electric не несет никакой ответственности за любые возможные последствия использования данной документации.</p>



<p>PrismaSeT switchboards equipped with the Linergy busbar connection system and Schneider Electric switchgear are subject to IEC 61439-1 &amp; 2 certification. The instructions in this document describe how to fit Linergy in a PrismaSeT switchboard. The installer is fully liable if it is fitted in any other switchboard.</p>	<p>Les tableaux PrismaSeT équipés du système de répartition, de connexion Linergy et d'appareillages Schneider Electric font l'objet d'une certification IEC61439-1 &amp; 2. Les instructions de ce document décrivent le montage de Linergy dans un tableau PrismaSeT. Le montage dans tout autre tableau est de la responsabilité du metteur en œuvre.</p>	<p>Los paneles PrismaSeT equipados con el sistema de distribución y conexión Linergy y con equipos Schneider Electric cuentan con la certificación IEC61439-1 &amp; 2. Las instrucciones de este documento describen el montaje de Linergy en el interior de un panel PrismaSeT. El montaje de dicho sistema en cualquier otro panel será responsabilidad del instalador.</p>	<p>Die PrismaSeT-Schaltanlage mit Verteilungssystem sowie Anschluss für Linergy-Systeme und Geräte von Schneider Electric sind gemäß IEC61439-1 &amp; 2 zertifiziert. Die Anweisungen in diesem Dokument beschreiben die Montage des Linergy-Systems in einer PrismaSeT-Schaltanlage. Die Montage in einer anderen Schaltanlage obliegt dem Nutzer.</p>
<p>I quadri PrismaSeT dotati di sistema di ripartizione e connessione Linergy e di apparecchiature Schneider Electric sono certificati secondo la norma IEC 61439-1 e 2. Le presenti istruzioni descrivono il montaggio di Linergy in un quadro PrismaSeT. Il montaggio in qualsiasi altro quadro ricade sotto la responsabilità dell'installatore.</p>	<p>Os quadros PrismaSeT equipados com o sistema de repartição e ligação Linergy e as aparelhagens Schneider Electric são objecto de uma certificação IEC61439-1 &amp; 2. A instruções deste documento descrevem a montagem de Linergy num quadro PrismaSeT. A montagem em qualquer outro quadro é da responsabilidade do instalador.</p>	<p>配有 Linergy 母线连接系统和 Schneider Electric 开关设备的 PrismaSeT 配电盘通过 IEC 61439-1 &amp; 2 认证。本文阐释如何在 PrismaSeT 配电盘中安装 Linergy。如果安装在任何其它配电盘中，该安装程序也同样适用。</p>	<p>Распределительные щиты PrismaSeT, снабженные системой соединения сборной шины Linergy и распределительного устройства Schneider Electric, подпадают под сертификацию IEC 61439-1 и 2. Инструкции в данном документе объясняют как установить Linergy в распределительный щит PrismaSeT. Ответственность за установку в любой иной распределительный щит полностью лежит на монтажнике.</p>

**⚠️ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / PERICOLO / PERIGO / 危險 / ОПАСНО**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**  
 ■ Do not use long Linergy screws (reference LVS04767) with Linergy LGYE busbars.  
 ■ Do not use Linergy screws to affix Linergy LGYE joints (references LVS04620, LVS04621 and LVS04623).  
 ■ Do not use Linergy screws to affix Linergy connectors (references LVS04602, LVS04603, LVS04604, LVS04605 and LVS04607).  
**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE**  
 ■ N'utilisez pas les vis Linergy longues (référence LVS04767) avec les barres Linergy LGYE.  
 ■ N'utilisez pas les vis Linergy pour fixer les éclisses Linergy LGYE (références LVS04620, LVS04621 et LVS04623).  
 ■ N'utilisez pas les vis Linergy pour fixer les liaisons Linergy LGYE (références LVS04602, LVS04603, LVS04604, LVS04605 et LVS04607).  
**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

**PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO**  
 ■ No utilice los tornillos Linergy largos (referencia LVS04767) con las barras Linergy LGYE.  
 ■ No utilice los tornillos Linergy para fijar los calzos Linergy LGYE (referencias LVS04620, LVS04621 y LVS04623).  
 ■ No utilice los tornillos Linergy para fijar los enlaces Linergy LGYE (referencias LVS04602, LVS04603, LVS04604, LVS04605 y LVS04607).  
**El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

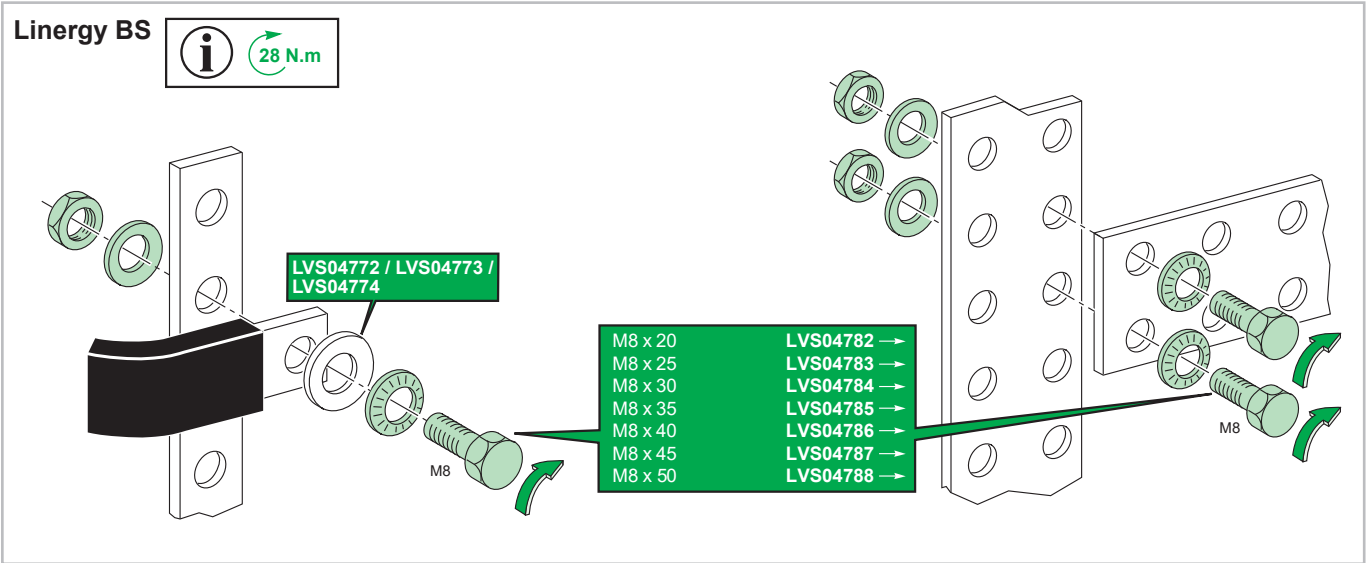
**GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN**  
 ■ Verwenden Sie nicht die langen Linergy-Schrauben (Referenznummer LVS04767) an Linergy LGYE-Schienen.  
 ■ Verwenden Sie zur Befestigung der Linergy LGYE-Schienen (Referenznr. LVS04620, LVS04621 und LVS04623) nicht die Linergy-Schrauben.  
 ■ Verwenden Sie zur Befestigung der Linergy LGYE-Verbindungen (Referenznr. LVS04602, LVS04603, LVS04604, LVS04605 und LVS04607) nicht die Linergy-Schrauben.  
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.**

**RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**  
 ■ Non utilizzare le viti Linergy lunghe (codice LVS04767) con le sbarre Linergy LGYE.  
 ■ Non utilizzare le viti Linergy per fissare i giunti Linergy LGYE (codici LVS04620, LVS04621 e LVS04623).  
 ■ Non utilizzare le viti Linergy per fissare i collegamenti Linergy LGYE (codici LVS04602, LVS04603, LVS04604, LVS04605 e LVS04607).  
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO**  
 ■ Não utilize os parafusos Linergy compridos (referência LVS04767) com as barras Linergy LGYE.  
 ■ Não utilize os parafusos Linergy para fixar as junções Linergy LGYE (referências LVS04620, LVS04621 e LVS04623).  
 ■ Não utilize os parafusos Linergy para fixar as ligações Linergy LGYE (referências LVS04602, LVS04603, LVS04604, LVS04605 e LVS04607).  
**A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.**

**电击、爆炸或电弧闪光危险**  
 ■ 安装 Linergy LGYE 母线时不能使用长的 Linergy 螺钉 (编号 LVS04767)。  
 ■ 不能使用 Linergy 螺钉固定 Linergy LGYE 接头 (编号 LVS04620、LVS04621 和 LVS04623)。  
 ■ 不能使用 Linergy 螺钉固定 Linergy LGYE 连接器 (编号 LVS04602、LVS04603、LVS04604、LVS04605 和 LVS04607)。  
**不遵循上述说明将导致人员伤亡。**

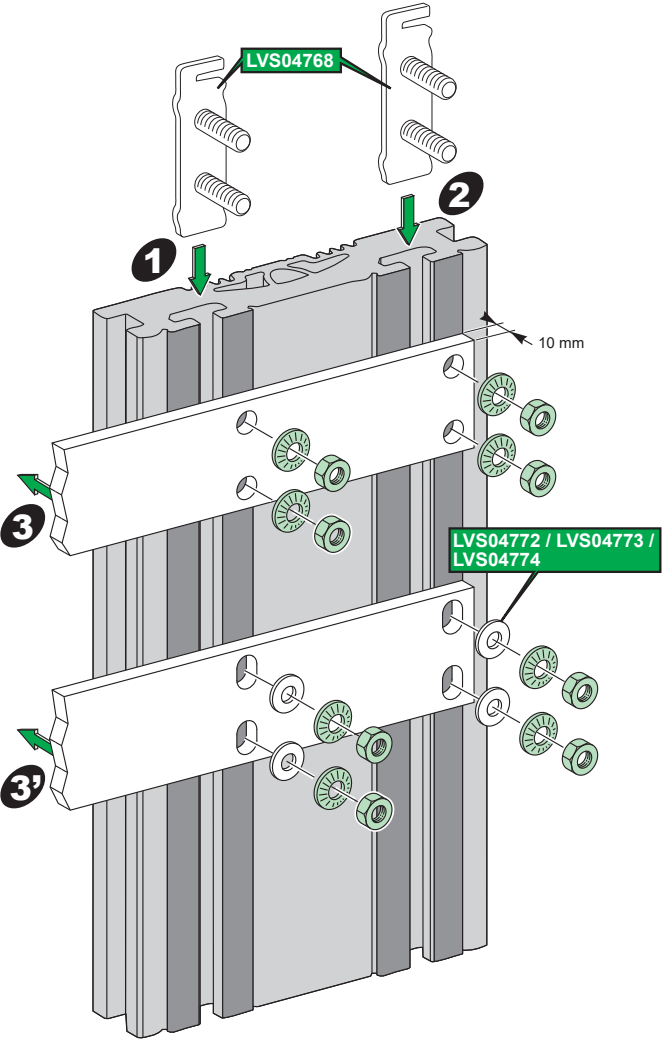
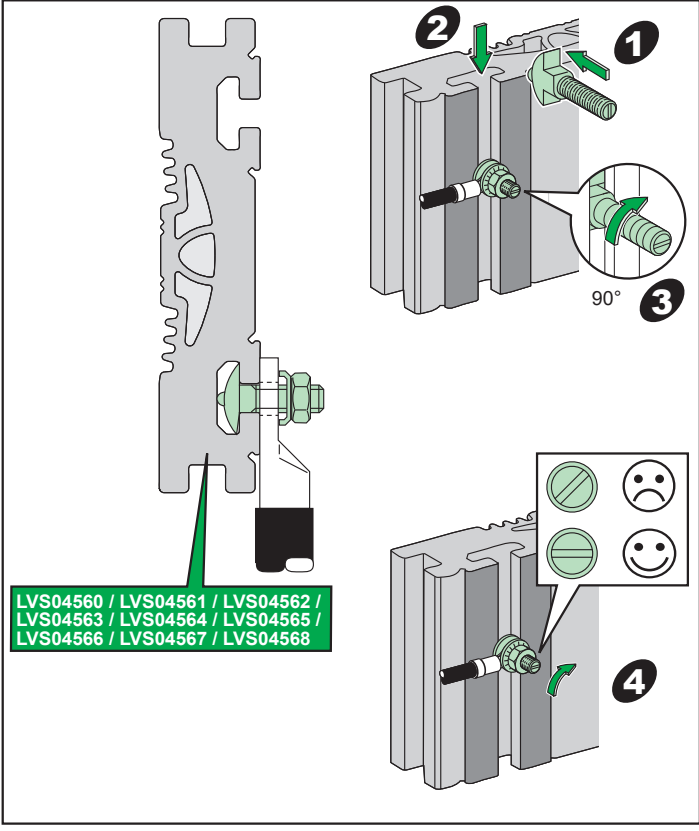
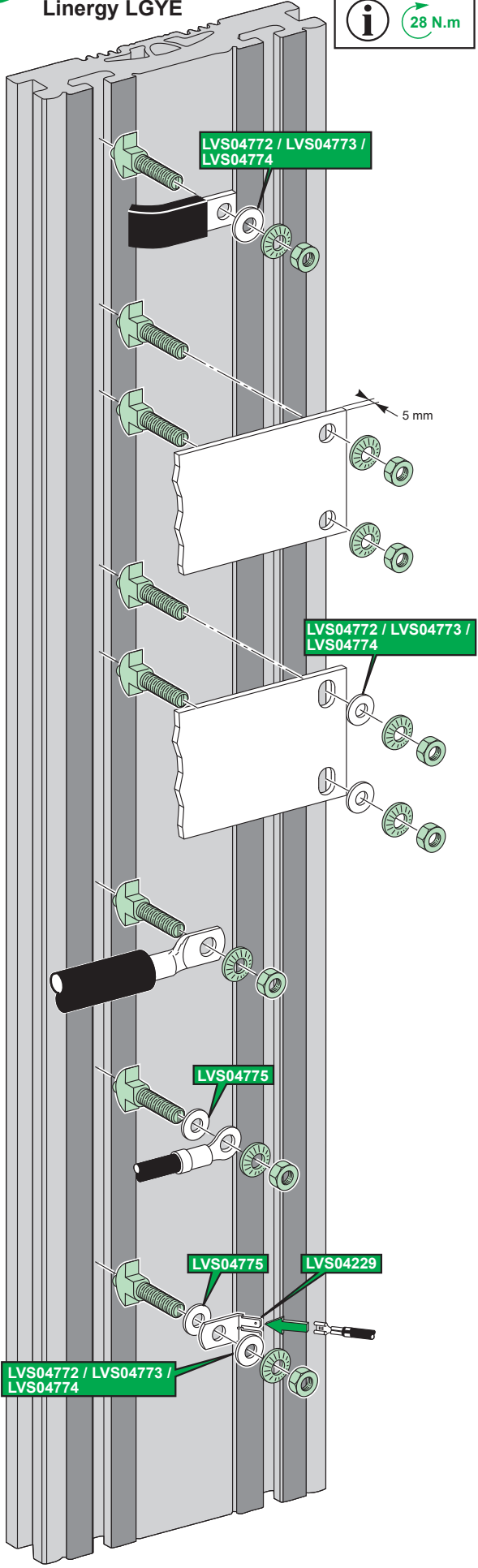
**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГИ**  
 ■ Не используйте длинные винты Linergy (указатель LVS04767) со сборными шинами Linergy LGYE.  
 ■ Не используйте винты Linergy для фиксации соединений Linergy LGYE (указатели LVS04620, LVS04621 и LVS04623).  
 ■ Не используйте винты Linergy для фиксации разъемов Linergy LGYE (указатели LVS04602, LVS04603, LVS04604, LVS04605 и LVS04607).  
**Несоблюдение этих инструкций приведет к смертельному исходу или серьезной травме.**

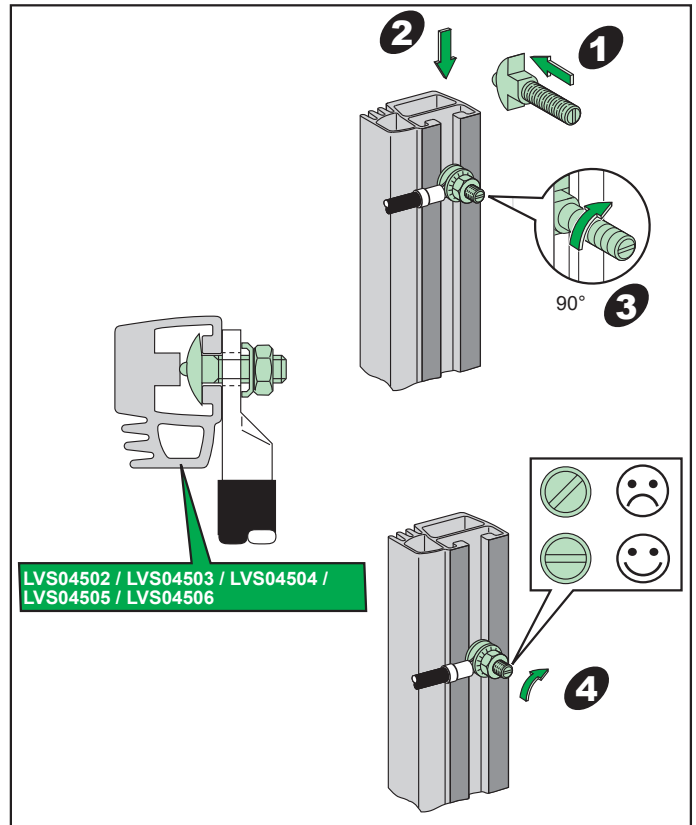
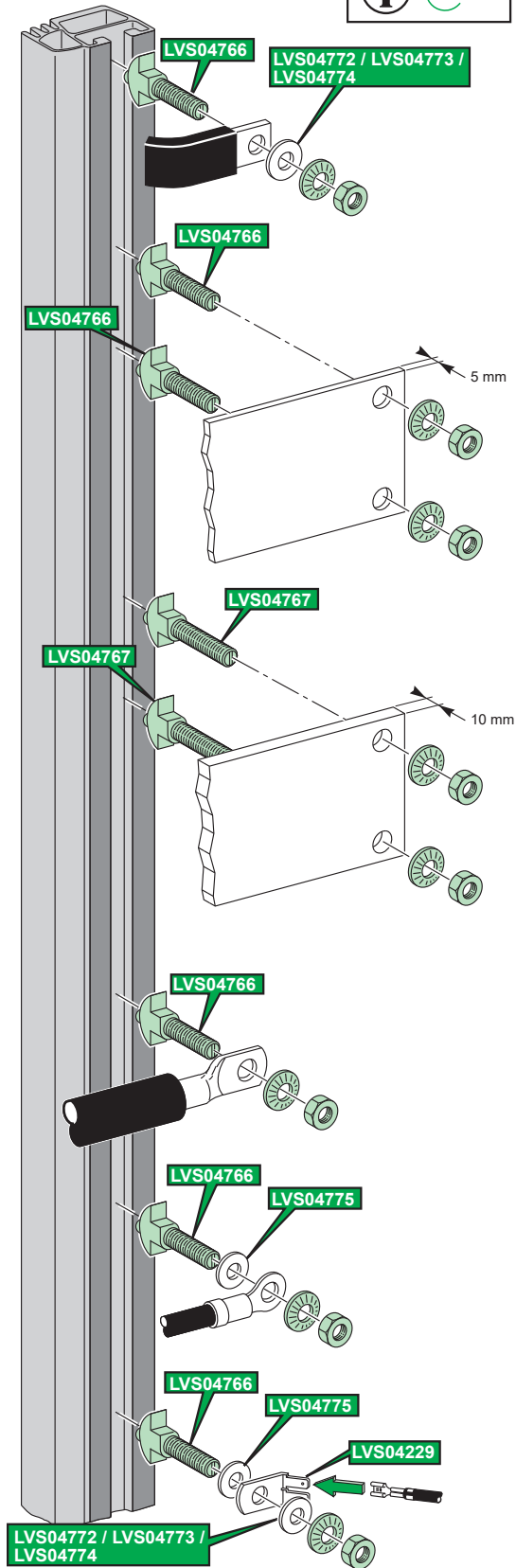


**A**

**LVS04766  
Lineray LGYE**

**i** 28 N.m



**A'****LVS04766 / LVS04767  
Linergy LGY**

**Schneider Electric Industries SAS**  
35, rue Joseph Monier  
92500 Rueil-Malmaison  
France

www.se.com

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques indiquées par le texte et les images de ce document ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

As standards, specifications and designs change from time to time, please ask for confirmation of the information given in this publication.

Publication : Schneider Electric  
Réalisation :  
Impression :  
format de pliage : 105 x 297 mm



Ce document a été imprimé sur du papier écologique.

This document has been printed on ecological paper.

**Schneider Electric Limited**  
Stafford Park 5  
Telford, TF3 3BL  
United Kingdom  
www.se.com/uk

**UK  
CA**